

Isterningsmaskine

Betjenings- og servicemanual

Gældende for typerne

IM21CLE
IM25CLE / WLE
IM30CLE / WLE
IM45CLE
IM45LE / WLE
IM65LE / WLE
IM100LE / WLE
IM130ME / WME
IM240M2E / WM2E



VIGTIGT!

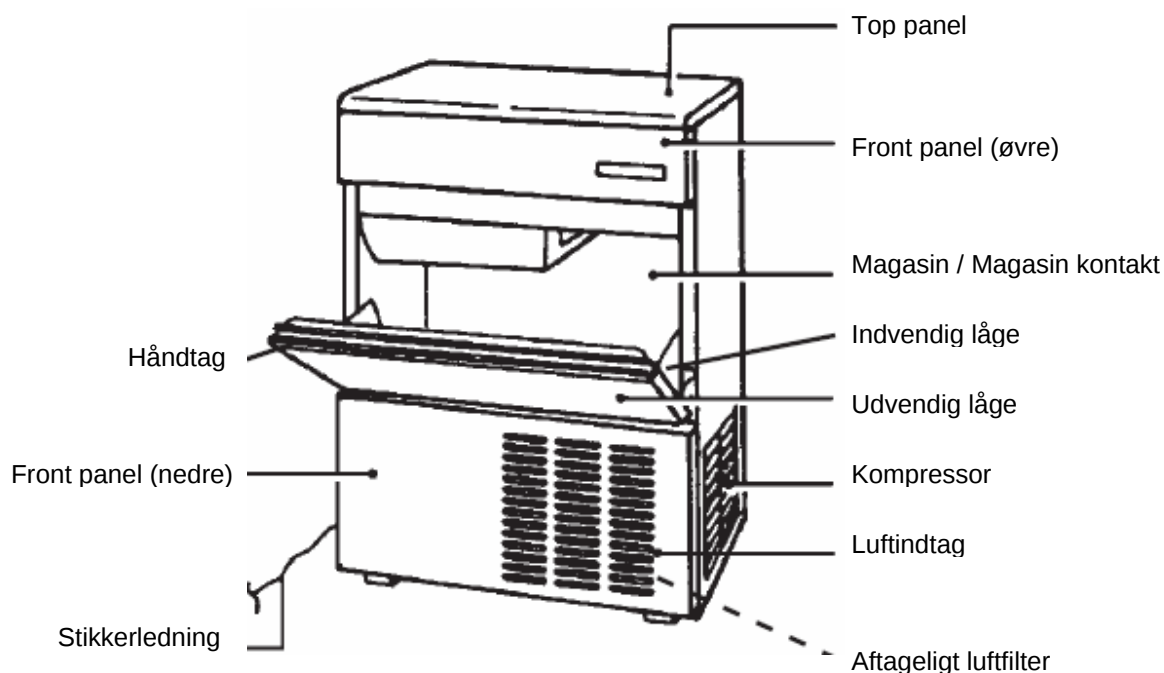
1. Denne vejledning er en vigtig del af produktet og bør opbevares omhyggeligt af brugeren. Læs venligst de advarsler, der er indeholdt i denne vejledning nøje igennem, da de giver vigtige anvisninger omkring sikkerheden i forbindelse med installation, betjening og vedligeholdelse. Vejledningen bør opbevares omhyggeligt til eventuelt senere brug.
2. Isterningsmaskinen må kun benyttes til det formål, den er konstrueret til. Enhver anden form for brug kan være forbundet med fare. Producenten kan ikke drags til ansvar for eventuelle skader forårsaget af upassende, ukorrekt eller ufornuftig brug.

I. INSTALLATIONSVEJLEDNING

ADVARSEL

Maskinen bør installeres af en autoriseret servicetekniker i overensstemmelse med gældende lovgivning og producentens anvisninger.

Fig. 1:



1. UDPAKNING

ADVARSEL

Børn bør ikke komme i nærheden af emballagen, da de forskellige emballeringsdele kan være farlige (plastikposer, polystyrenskum, søm, stifter etc).

FORSIGTIG

Fjern emballage, tape og papemballage. Hvis dele af emballagen efterlades i maskinen, kan den ikke fungere korrekt.

- 1) Efter udpakning kontrolleres at isterningsmaskinen er ubeskadiget. I tilfælde af tvivl bør isterningsmaskinen ikke tages i anvendelse. Kontakt i stedet forhandleren, der har solgt maskinen.
- 2) Fjern tapen, der holder låge og frontpanel på plads.
- 3) Fjern folien der beskytter maskinens rustfri overflader. Hvis isterningsmaskinen er udsat for sol eller varme må folien først fjernes efter isterningsmaskinen er afkølet.
- 4) Fjern pakken med tilbehør og check indholdet:
 - a) Installationssæt bestående af:
 - Vandforsyningsslange (1 stk.)
 - Afløbsslange (1 stk.)
 - b) Isskovl (1 stk.)
 - c) Justerbare ben (undtaget IM-21)
- 5) Fjern forsendelsestapen, der holder magasin kontakten ved at åbne lågen og række ind i maskinen. (se Fig. 1).

2. PLACERING

VIGTIGT!

1. Denne isterningsmaskine er ikke beregnet for udendørs opstilling. Isterningsmaskinen er konstrueret således, at den kan arbejde ved en omgivelsestemperatur på 1°C til 40°C. Vandtilførslen bør være 5°C til 35°C. Hvis isterningsmaskinen i længere perioder arbejder uden for ovenstående temperaturområde kan det påvirke produktionskapaciteten.
2. Undgå opstilling nær varme flader som ovne, frituregryder eller andet stærkt varmeproducerende udstyr.
3. Maskinen skal opstilles på et fast underlag, og det skal sikres, at maskinen står helt lige (vandret) i almindelig bordhøjde.
4. Maskinen er luftkølet og kræver derfor 15 cm fri afstand ved sider, top og bag maskinen.
5. Isterningsmaskinen er ikke egnet til opstilling på steder, der er udsat for spuling med vand eller hvor vanddryp ikke kan accepteres.
6. Der må ikke henstilles ting på toppanelet eller foran luftindtaget.
7. Isterningsmaskinen kan ikke fungere ved frostgrader. For at undgå skader på vandforsyningsdelene skal isterningsmaskinen tømmes for vand, når lufttemperaturen kommer under 0°C (se "II. 2. FORBEREDELSE AF ISTERNINGSMASKINE TIL OPMAGASINERING").

3. INSTALLATION

- * Producenten kan ikke drages til ansvar for eventuelle skader på mennesker, dyr eller ting forårsaget af ukorrekt installation.
- * Placer isterningsmaskinen på det valgte permanente sted.

4. ELTILSLUTNING

ADVARSEL

DENNE MASKINE SKAL JORDTILSLUTTES

Denne isterningsmaskine skal jordtilsluttes i henhold til eventuelle krav fra den lokale el-forsyning samt national lovgivning. For at undgå elektrisk stød skal eller skade på andet udstyr skal isterningsmaskinen jordtilsluttes. Før rengøring, vedligeholdelse og reparation skal stikket trækkes ud af stikkontakten.

- * Isterningsmaskinen skal have egen strømforsyning på 220-240 V.
- * Isterningsmaskinen skal forsikres med 5A og bør kun skiftes af autoriseret servicetekniker.
- * Hvis stikkerledningen eller stikproppen skal udskiftes, skal dette udføres af autoriseret el-installatør eller servicetekniker.

5. VANDFORSYNING OG AFLØB

- * Der benyttes udelukkende koldt drikkevand til denne maskine.
- * Vandtrykket skal være mindst 0.5 bar og max. 8 bar. Hvis trykket overstiger 8 bar må desuden installeres en trykreduktionsventil. Skru IKKE ned på vandforsyningshanen.
- * Afløbsvandet skal så vidt muligt løbe ned i en åben vandlås.
- * Det skal sikres, at isterningsmaskinens afløb har tilstrækkelig fald eller hældning.
- * For at forhindre vandtilbageløb til magasinet, skal afløbsslangen monteres som vist på fig. 2.

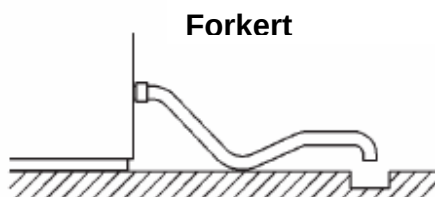
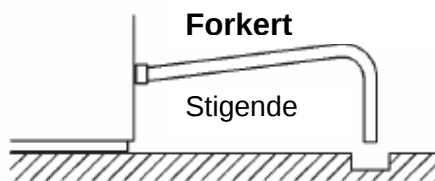
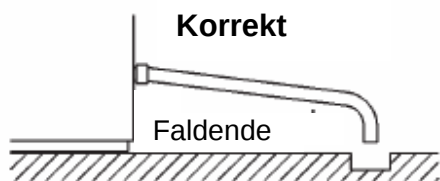


Fig. 2

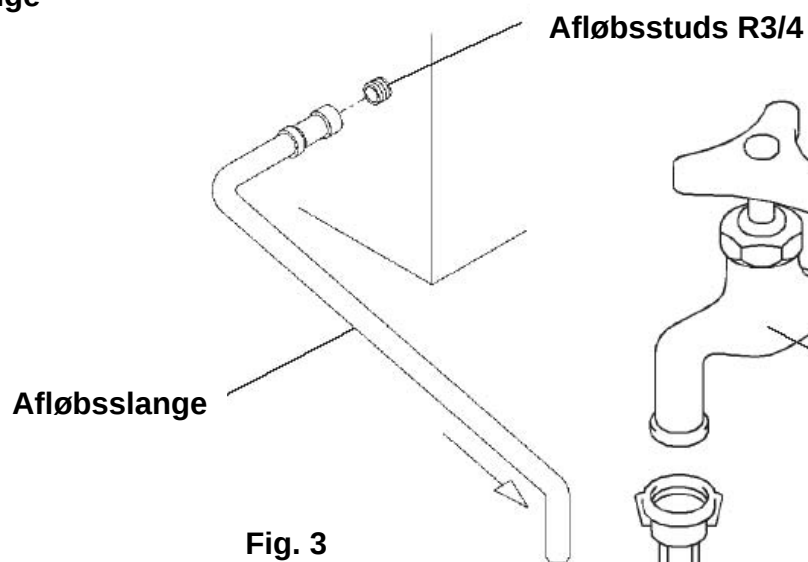
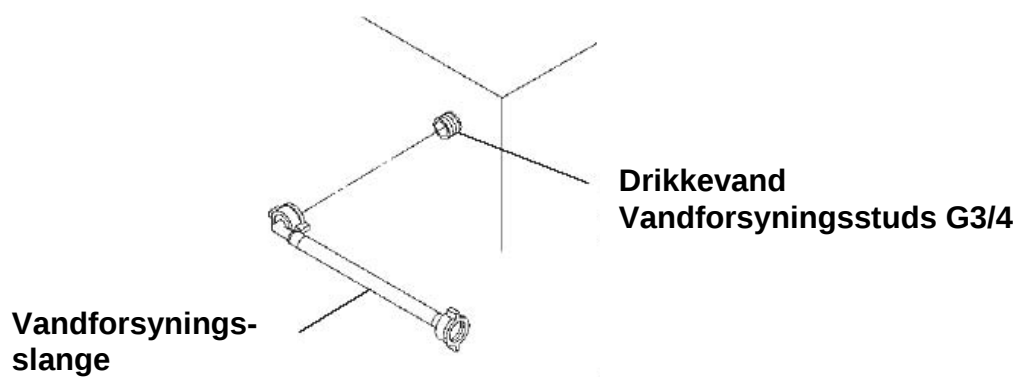


Fig. 3

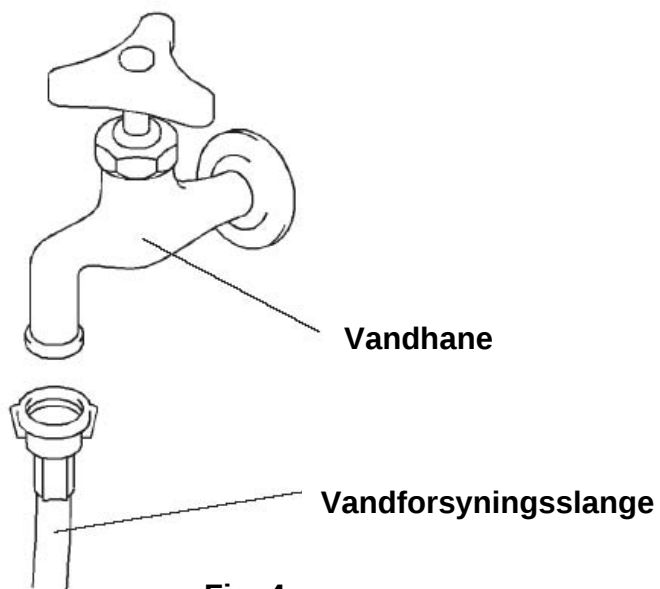


Fig. 4

1) Monter den vinklede ende af den hvide fleksible vandtilførselsslange (tilbehør) på G3/4 røret bag på isterningsmaskinen som vist på fig. 3. Vær opmærksom på, at gummipakningen er placeret korrekt. Stram tilstrækkelig til at opnå en tæt samling, uden brug af værktøj.

2) Monter den anden ende af vandtilførselsslangen til vandhanen, fig. 4 idet det sikres, at gummipakningen er placeret korrekt før den strammes. Det er en god idé at have en afspærringsventil inden for rækkevidde.

3) Monter den grå fleksible afløbsslange (tilbehør) på R3/4 afløbsstudsene bag på isterningsmaskinen som vist på fig. 3. Vær opmærksom på, at gummipakningen er placeret korrekt for at opnå en tæt samling. Slangen kan afkortes, så den passer til afløbet.

Bemærk at tilslutningsdelene skal være typegodkendt til drikkevand.

II. BETJENINGSVEJLEDNING

ADVARSEL

1. Denne isterningsmaskine er designet til at producere og opbevare isterninger. For at sikre en problemfri og hygiejnisk drift:

* Vask hænder før isterningerne tages op og brug altid den medleverede issskovl (tilbehør).

* Ismagasinet er kun til opbevaring af is. Opbevar aldrig andet i magasinet.

* Rengør magasinet før brug (see "III. 1. RENGØRING").

* Hold issskovlen ren, brug et neutralt rengøringsmiddel og rens grundigt med vand.

* Efter isen er taget op lukkes lågen for at forhindre snavs, støv og insekter i at komme ind i magasinet.

2. Ved brug af elektrisk udstyr skal visse grundlæggende regler overholdes, især:

* I tilfælde af høj luftfugtighed forøges risikoen for kortslutning og eventuelt elektriske stød. I tvivlstilfælde bør strømmen afbrydes.

* Træk aldrig i stikkerledningen for at frakoble isterningsmaskinen fra stikkontakten.

* Børn, eller personer uden kendskab til maskinen, bør ikke betjene maskinen uden opsyn.

3. Alle dele er fabriksindstillede og ændringer heri kan resultere i produktionsstop.

4. Hvis maskinen slukkes, vent da mindst 3 minutter før maskinen startes igen for at undgå skade på kompressoren.

1. BETJENING

Serviceteknikeren vil normalt starte den første isproduktion. For at sikre fortsat drift checkes:

* at vandhanen er åben

* at stikkerledningen er sat i stikkontakten.

2. FORBEREDELSE AF ISTERNINGSMASKINEN TIL OPMAGASINERING

1) Tag stikket ud af stikkontakten eller sluk for strømmen på stikkontakten.

2) Luk for vandhanen og afmonter vandtilslutningsslangen.

3) Fjern al is fra magasinet og rengør magasinet.

4) Aftapning af vand bør foretages af en autoriseret servicetekniker.

III. VEDLIGEHOLDELSE

1. RENGØRING

ADVARSEL

1. Før rengøring skal maskinen afbrydes på stikkontakten og stikket trækkes ud af stikkontakten.
2. Mindst 2 gange årligt skal vandsystemet renses og 1 gang årligt skal kølesystemet renses og efterses. Arbejdet skal udføres af en autoriseret servicetekniker.
3. Der må ikke spules med vand under rengøring.

[1] Udvendigt

Mindst en gang ugentlig tørres isterningsmaskinen af udvendigt med en ren, blød klud. Brug en fugtig klud med neutralt rengøringsmiddel til at tørre fedt og snavs af.

[2] Rengøring af isskovl og magasin håndtag (dagligt)

- 1) Bland Gram Commercial's rensesvæske efter anvisningen på flasken.
- 2) Læg isskovlen i blød i rensesvæsken i mindst 3 minutter. Skyl grundigt med rigeligt vand og ryst skovlen fri for vand. Bemærk at tørring med viskestykke kan forurene isskovlen igen.
- 3) Brug et neutralt rengøringsmiddel til at vaske magasin håndtaget. Skyl grundigt.
- 4) Læg en ren klud i blød i rensesvæsken og aftør håndtaget. Skyl med rent vand og tør efter med en tør klud.

[3] Rengøring af magasin (ugentligt)

- 1) Åben magasinlågen og fjern al is.
- 2) Vask magasinet indvendigt med et neutralt rengøringsmiddel, brug ikke skurepulver eller lignende, der kan ridse. Skyl grundigt med rent vand.
- 3) Læg en ren klud i blød i neutralt rengøringsmiddel og aftør begge sider af den indvendig låge samt den indvendige side af yderlågen. Tør efter med en ren fugtig klud.
- 4) Bland Gram Commercial's rensesvæske efter anvisningen på flasken
- 5) Læg en ren svamp eller klud i blød i rensesvæsken og aftør magasinet samt udvendig og indvendig låge.
- 6) Rens grundigt efter med frisk vand og en ren klud for at fjerne resterne af rengøringsmidlet. Luk magasinlågen.

Bemærk at nogle rengøringsmidler kan skade overfladen i magasinet eller korrodere metaldele i maskinen.

[4] Luftfilter

Et støv- og fedtfilter sørger for at kompressorummet og især kondensatoren holdes fri for støv og snavs. Efterhånden som filteret stoppes til vil isterningsmaskinens ydeevne forringes. Afmonter og rens støv- og fedtfilteret mindst to gange om måneden.

- 1) Afmonter den nederste låge. Stik IKKE hånden ind i maskinrummet.
- 2) Fjern støv- og fedtfilteret.
- 3) Støvsug filteret. Hvis filteret er meget tilstoppet kan det vaskes i varmt vand tilsat neutral rengøringsmiddel.
- 4) Skyl og tør filteret grundigt og sæt det på plads.

[5] Vandsystemet

For at sikre en hygiejnisk drift skal vandsystemet renses med jævne mellemrum. Arbejdet skal udføres af en autoriseret servicetekniker.

Bemærk at WASH/ICE kontakten er placeret på styrekassens side og kun må bruges af en autoriseret servicetekniker. WASH/ICE skal stilles på "ICE" under normal produktion.

2. FØR DU RINGER EFTER EN SERVICETEKNIKER

Hvis isterningsmaskinen ikke fungerer optimalt eller slet ikke, skal følgende kontrolleres:

- * at der er strøm på maskinen
- * at der er tændt for vandet
- * at luftfilteret er rent

Kontakt din forhandler for yderligere råd og vejledning.

3. SERVICE

I tilfælde af driftsstop og/eller funktionsfejl slukkes isterningsmaskinen, og vandhanen lukkes. Forsøg ikke på at reparere isterningsmaskinen eller at foretage andre indgreb. Isterningsmaskinen må kun repareres af autoriserede servicefolk. Der må kun anvendes originale reservedele.

Undlader man at overholde ovennævnte, risikerer man at gå på kompromis med sikkerheden.

Brugeren bør ikke udskifte forsyningskablet på isterningsmaskinen. Sluk for maskinen, hvis kablet bliver beskadiget og tilkald en fagmand.

Beslutter man sig for ikke længere at benytte isterningsmaskinen, er det klogt at frakoble maskinen fuldstændigt (skær forsyningskablet over efter at have frakoblet nettilslutningen).

Det tilrådes endvidere at uskadeliggøre de dele, der eventuelt kan være forbundet med fare.

Isterningsmaskinens effektivitet og korrekte funktion kan kun garanteres, såfremt producentens anvisninger er fulgt og periodisk vedligeholdelse udført af fagfolk.

I tvivlstilfælde, kontakt venligst Gram Commercial A/S.

OBS:

Dette produkt indeholder et hermetisk lukket kølesystem, der benytter fluoriserende drivhusgasser dækket af Kyoto protokollen:

IM21CLE	R134a / GWP 1300 / 0,11kg
IM25CLE, IM30CLE	R134a / GWP 1300 / 0,13kg
IM45CLE-25, IM45LE, IM65LE-25	R134a / GWP 1300 / 0,21kg
IM65LE	R134a / GWP 1300 / 0,23kg
IM100LE	R134a / GWP 1300 / 0,38kg
IM130ME	R404A / GWP 3260 / 0,52kg
IM240M2E	R404A / GWP 3260 / 0,67kg
IM25WLE, IM30WLE	R134a / GWP 1300 / 0,16kg
IM45WLE	R134a / GWP 1300 / 0,24kg
IM65WLE	R134a / GWP 1300 / 0,25kg
IM100WLE	R134a / GWP 1300 / 0,35kg
IM130WME	R404A / GWP 3260 / 0,45kg
IM240WM2E	R404A / GWP 3260 / 0,42kg

4. BORTSKAFFELSE

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet er elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan hentes hos kommunernes tekniske forvaltning.

Kontakt den forhandler hvor produktet er købt, når det skal bortskaffes.

Desuden henvises til vor hjemmeside: www.gram-commercial.com



Gram Commercial A/S

Aage Grams Vej 1

6500 Vojens

Tel.: 73 20 12 20

Fax: 73 20 12 01